

## Семейные отношения и дети

Семейные отношения

Права и обязанности родителей

Быть родителями

Присмотр за детьми

Воссоединение семьи

Конфликты

## Семейные отношения

В Швейцарии приняты различные формы совместного проживания. Для вступления в брак необходимо достичь 18-летнего возраста. Супруги юридически равноправны.

### Совместное проживание

За последние десятилетия формы совместного проживания в Швейцарии сильно изменились. Пары часто живут вместе без заключения брака (сожительство, Konkubinatsgemeinschaft) и воспитывают совместных детей. Нет жесткого разделения ролей между партнерами (мужчина/женщина). Однополые пары также разрешены и имеют равный юридический статус.

### Брак

Каждый желающий вступить в брак должен зарегистрироваться в отделе ЗАГС. Отдел ЗАГС кантона Базель-Ландшафт (Basel-Landschaft) находится в Арлесхайме (Arlesheim). Там начинается процедура подготовки к заключению брака, в ходе которой проверяется отсутствие препятствий для вступления пары в брак. По завершении этого процесса свадьба должна состояться в течение 3 месяцев. Более подробную информацию о процедуре и необходимых документах можно получить в отделе ЗАГС.

Если один из партнеров еще живет за границей, можно подать заявление на въезд для подготовки к заключению брака.

При подозрении на фиктивный брак (Scheinehe) отдел ЗАГС может отказать в заключении брака. В этом случае даже уже состоявшийся брак может быть признан недействительным, а разрешение на пребывание может быть аннулировано.

### Права и обязанности

Согласно закону, супруги имеют одинаковые права и обязанности и равноправны в браке. Оба супруга должны вступать в брак добровольно. Если властям станет известно, что кого-то принудили вступить в брак (брак по принуждению, Zwangsheirat), они могут объявить брак недействительным и привлечь причастных к ответственности. Каждый, кто считает, что его принуждают к вступлению в брак, должен обратиться за помощью. Для этих целей в консультационном центре [zwangsheirat.ch](http://zwangsheirat.ch) есть бесплатный телефонный номер (0800 800 007).

## Планирование семьи

По вопросам планирования семьи, беременности и сексуальной жизни, в кантоне Базель-Ландшафт (Basel-Landschaft) можно обратиться в специальные консультационные центры, расположенные в Листале (Liestal) и Биннингене (Binningen). Центры конфиденциально и частично бесплатно предоставляют информацию о контрацепции, сексуальных проблемах, нежелательной беременности или заболеваниях, передающихся половым путем. Они также консультируют будущих родителей и опекунов.

## Развод

Заявление о разводе может быть подано обоими или только одним из супругов. Компетентными органами являются гражданские окружные суды (Zivilkreisgerichte). Согласно швейцарскому законодательству, браки, заключенные за границей, могут быть расторгнуты при условии проживания в Швейцарии как основном месте жительства не менее года. Развод может повлиять на статус пребывания или текущий процесс получения гражданства. Для иностранцев возможность остаться в Швейцарии после развода зависит от нескольких факторов. Особые правила действуют для жертв домашнего насилия. Для получения информации о разводе можно обратиться в консультационный центр по вопросам семьи и брака или в юридическую консультацию.

## Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)

[www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/partnerschaft](http://www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/partnerschaft)

## Права и обязанности родителей

Родители должны немедленно сообщить о рождении ребенка в отдел ЗАГС. Супружеским парам родительские права присваиваются сразу, тогда как неженатые пары должны предпринять необходимые действия для вступления в родительские права.

### Уведомление о рождении ребенка

Рождение каждого ребенка должно быть зарегистрировано в отделе ЗАГС (Zivilstandsamt). Внимание! То, какой отдел ЗАГС является компетентным, зависит от места рождения ребенка, а не от общины, в которой проживают родители. Если роды происходят в больнице, то, как правило, персонал больницы сам направляет документы в компетентный отдел ЗАГС. Если роды происходят не в больнице (например, дома), о них необходимо самостоятельно сообщить в течение 3 дней. Перечень необходимых документов можно уточнить в компетентном отделе ЗАГС. Дети, родившиеся в Швейцарии, не получают швейцарского гражданства автоматически.

### Признание отцовства

Когда у супружеской пары рождается ребенок, муж автоматически записывается как отец. Если муж сомневается в том, что он является отцом, он может оспорить отцовство в суде. Если родители не состоят в браке, отцовство не признается автоматически. В отделе ЗАГС отец может признать ребенка до или после рождения. Если отец отказывается признать своего ребенка, мать может потребовать признания в суде.

## **Родительская опека**

Родители имеют право и обязанность заботиться о благополучии своих детей (родительская опека, *elterliche Sorge*), например, предоставляя образование или финансовое обеспечение. Родители юридически представляют своих детей до достижения ими 18 лет. Если родители состоят в браке, они автоматически получают одинаковые права и обязанности по отношению к ребенку. Если они не состоят в браке, отец должен сначала признать ребенка. Затем родители могут добровольно подать письменное заявление о совместной родительской опеке (*gemeinsame elterliche Sorge*). Это можно сделать одновременно с признанием ребенка в отделе ЗАГС или позже в окружном органе по защите детей (*Kinderschutzbehörde, KESB*). Если родители, не состоящие в браке, не договорились об опеке, решение принимает орган по защите детей. Если есть вопросы или нужна помощь, следует обратиться в один из компетентных консультационных центров.

## **Алименты**

Если родители разошлись, они и в дальнейшем обязаны заботиться о ребенке (алименты, *Unterhalt*). Поэтому они должны договориться между собой о финансовом содержании ребенка и уходе за ним. Выплата алиментов делится между матерью и отцом. То, обязан ли родитель платить и в каком размере, зависит от финансового положения и доли участия в уходе за ребенком. Если соглашения достичь не удастся, дело может быть передано в суд. Если другой родитель/партнер не выполняет свои обязательства по выплатам, можно обратиться за помощью в общину по месту жительства. Там помогут взыскать сумму и/или получить авансом алименты, если на них есть право (*Alimentenbevorschussung*).

## **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/rechte-und-pflichten-der-eltern](http://www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/rechte-und-pflichten-der-eltern)

## Быть родителями

Воспитание ребенка — сложная задача. Многие родители зачастую задаются вопросом, что лучше для их ребенка. Обмен мнениями с другими родителями может оказаться очень ценным. Кроме того, существуют различные консультационные центры, которые предлагают помощь.

### Места встреч

Есть много возможностей для матерей и отцов, которые хотят обменяться идеями с другими родителями или поучаствовать в мероприятиях со своим ребенком. Существуют программы, направленные на то, чтобы наладить общение между швейцарскими и иностранными родителями.

- Для младенцев и детей до 2 лет во многих общинах есть группы для малышей (Krabbelgruppen), где и родители могут пообщаться друг с другом. Гимнастика для родителей и детей (MuKi-/VaKi-/EiKi-Turnen) включает в себя различные подвижные игры и развлечения. Такие занятия можно найти в большинстве общин.
- В семейных центрах (Familienzentren) проводятся различные мероприятия для родителей и их детей.
- Много интересного для детей младшего и старшего возраста, а также их родителей есть в библиотеках.

В общине по месту жительства обязательно стоит узнать о различных предложениях в регионе.

### Образование для родителей

В кантоне Базель-Ландшафт (Basel-Landschaft) родители могут посещать различные тематические курсы, среди которых есть и специально предназначенные для мигрантов, например, курсы по швейцарской системе школьного образования. Некоторые из них предлагаются на иностранных языках. На сайте «Elternbildung Baselland» (образование для родителей в кантоне Базель-Ландшафт), в школах или общинах по месту жительства можно узнать о предлагаемых курсах.

### **Консультации по вопросам воспитания**

При наличии вопросов о воспитании детей можно обратиться в различные консультационные центры. Центры семейного консультирования есть во всех регионах. Кроме того, консультационные центры для матерей и отцов (Mütter- und Väterberatungen) в различных общинах предлагают свою помощь, в том числе по вопросам ухода за младенцами. Эксперты службы экстренной помощи для родителей (Elternnotruf) консультируют по телефону или электронной почте (телефон 0848 35 45 55 (городской тариф), [www.elternnotruf.ch](http://www.elternnotruf.ch)).

### **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/eltern-sein](http://www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/eltern-sein)

## Присмотр за детьми

Многие матери и отцы продолжают работать после рождения ребенка, поэтому в кантоне Базель-Ландшафт (Basel-Landschaft) существуют специальные учреждения по присмотру за детьми. Большинство из них платные.

### Детские сады и ясли (KITA)

В детских садах и яслях (Kinderkrippen) за детьми присматривают в течение всего дня. Большинство вариантов рассчитаны на детей от 3 месяцев до школьного возраста. Однако некоторые детские сады также предлагают присмотр за детьми школьного возраста (до и после школы, а также во время обеда). Родителям необходимо заблаговременно записать своих детей, поскольку почти всегда в детские сады большая очередь. Цены в разных детских садах варьируются, стоимость частично покрывается общиной по месту жительства. В детских садах или общинах по месту жительства можно узнать о стоимости и возможности записи.

### Игровые группы

До достижения школьного возраста многие дети посещают игровую группу (Spielgruppe). Это место, где дети от 3 лет и старше встречаются без родителей, чтобы поиграть, сделать поделки и т. д. вместе с квалифицированным воспитателем. Посещение игровой группы добровольное, но особенно для детей, которые не говорят по-немецки дома, это хорошая возможность приобщиться к немецкому языку. Это облегчает начало обучения в школе. Игровые группы есть почти в каждой общине. Дополнительную информацию можно получить в общине по месту жительства.

### Школы с дневной программой / обед

Некоторые школы предлагают услуги по присмотру за детьми во внеурочное время. В школах с дневной программой (Tagesstruktur) ученики могут оставаться в школе в обеденное время и получать обед. После школы им помогают выполнять домашние задания. Эти услуги оплачиваются родителями; стоимость зачастую зависит от их дохода. Ребенок может воспользоваться таким предложением один или несколько раз в неделю. Школы с дневной программой не следует путать с дневными школами (Tagesschulen), где дети должны посещать всю дневную программу 5 дней в неделю.



## **Семьи дневного пребывания**

Семьи дневного пребывания (Tagesfamilien) — это семьи, которые принимают детей в определенное время дня (обычно на весь день). Эта услуга по присмотру за детьми пользуется популярностью у работающих родителей. Существуют службы, которые могут помочь найти подходящую семью дневного пребывания и предоставить информацию о средних расценках.

## **Няни / Чрезвычайные ситуации**

В Швейцарии подростки часто подрабатывают нянями по вечерам или в выходные дни. Швейцарский Красный Крест кантона Базель-Ландшафт (SRK Baselland) ведет список агентств по подбору нянь, прошедших курс обучения.

Подросткам обычно платят за эту услугу. Швейцарский Красный Крест кантона Базель-Ландшафт (SRK Baselland) также предлагает услуги по присмотру за детьми в непредвиденных чрезвычайных ситуациях. Например, если родитель должен лечь в больницу, а за ребенком некому присмотреть. Эта услуга платная, но некоторые медицинские страховки покрывают такие расходы.

## **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/kinderbetreuung](http://www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/kinderbetreuung)

## Воссоединение семьи

Родственники проживающих в Швейцарии могут переехать сюда при определенных обстоятельствах. Если родственники или знакомые хотят приехать, они должны подать заявление на получение гостевой визы в соответствии с правилами родной страны.

### Воссоединение семьи

Как правило, членам семьи (близким родственникам или супругам) лиц, проживающих в Швейцарии, может быть разрешено переехать в страну (воссоединение семьи, Familiennachzug). То, в отношении каких членов семьи можно подать заявление, зависит от гражданства и статуса пребывания заявителя. Те, кому выдано разрешение для временно принятых лиц (удостоверение F), при определенных обстоятельствах имеют право на воссоединение семьи. Ведомство по вопросам миграции и гражданства (Amt für Migration und Bürgerrecht) принимает решение по заявлению, а также предоставляет информацию о необходимых документах и порядке действий. Внимание! Заявление на воссоединение семьи должно быть подано в установленный срок. Для детей срок подачи короче, чем для взрослых (например, супругов).

### Подготовка к заключению брака

Любой человек, проживающий в Швейцарии и желающий вступить в брак с партнером из-за рубежа, может подать заявление на получение разрешения на въезд партнера для подготовки к заключению брака. Это разрешение позволяет второму партнеру приехать в Швейцарию заранее и затем заключить брак здесь. Ведомство по вопросам миграции и гражданства (Amt für Migration und Bürgerrecht) принимает решение по заявлению, а также предоставляет информацию о необходимых документах и порядке действий.

### Въездная виза

Жителям некоторых стран нелегко получить въездную визу в Швейцарию, например, для посещения родственников. От лиц, проживающих здесь, может потребоваться приглашение и/или финансовая гарантия (поручительство, Verpflichtungserklärung). Швейцарское представительство за рубежом принимает решение по заявлению, а также предоставляет информацию о необходимых документах и порядке действий. Информацию также можно получить в кантональном ведомстве по вопросам миграции и интеграции (Amt für Migration und Integration).

**Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры,  
листовки)**

[www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/familiennachzug](http://www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/familiennachzug)

## Конфликты

В случае конфликтов между партнерами или в семье могут помочь различные консультационные центры. Насилие в семьях или между супругами запрещено.

### Конфликты в паре

При возникновении конфликтов партнеры могут обратиться за профессиональной помощью (консультация по вопросам брака, Eheberatung); специальные консультационные центры помогают им найти решение. Первые встречи, как правило, проводятся бесплатно или по сниженной цене. В каждом регионе есть компетентный консультационный центр.

### Конфликты в семье

В семьях с детьми иногда возникают сложные ситуации, которые являются стрессом и для детей, и для родителей. В затруднительных ситуациях родителям рекомендуется обратиться за помощью в центр семейного консультирования (Familienberatungsstelle). Если у родителей есть вопросы по воспитанию или беспокойство о своих детях, эксперты службы экстренной помощи для родителей (Elternnotruf) могут проконсультировать по телефону или электронной почте (телефон 0848 35 45 55 (бесплатно, [www.elternnotruf.ch](http://www.elternnotruf.ch))). Дети и подростки могут связаться со службой экстренной помощи для детей (Kindernotruf) по телефону, электронной почте, SMS или через чат (телефон 147 (бесплатно), [www.147.ch](http://www.147.ch)).

### Домашнее насилие

Насилие в семье является серьезным правонарушением. Любой, кто применяет насилие, подлежит судебному преследованию, независимо от степени тяжести содеянного. Не имеет значения, кто подвергся насилию, — супруг(а) или дети. Государственные органы обязаны вмешаться, если им становится известно о случаях насилия в семье. Жертвам насилия предоставляется бесплатная и конфиденциальная помощь. Женщины или мужчины вместе с детьми могут найти временную защиту в специальных приютах (Frauenhaus / Väterhaus). Женщины, пострадавшие от насилия, могут позвонить в женский приют по круглосуточному номеру (телефон 061 681 66 33). Дети и подростки могут связаться со службой экстренной помощи для детей (Kindernotruf) (телефон 147 (бесплатно), [www.147.ch](http://www.147.ch)). Каждый, кто чувствует угрозу со стороны члена семьи, должен позвонить в полицию (телефон 117). Полиция может выдворить агрессора, применяющего насилие или угрозы, из квартиры или дома на длительный срок.

**Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры,  
листовки)**

[www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/konflikte](http://www.hallo-baselland.ch/ru/partnerschaft-und-kinder/konflikte)